



華人永遠墳場管理委員會

The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries

始於 SINCE 1913



本會檔號 Our Ref.

電話

3719 7868

來函檔號 Your Ref.

傳 真

3719 7800

---

---

## FACSIMILE MESSAGE

---

---

To : 總編/記者 (港聞/時事版) From : 企業傳訊組  
Total : 5 (including cover) Date : 2020年3月13日  
Subject : 華人永遠墳場管理委員會 2020年清明節 特別交通措施

---

---

新聞稿 (即日發放)

2020年3月13日

華人永遠墳場管理委員會 ( “華永會” )  
2020年清明節期間特別服務安排及交通措施

2020年清明節期間,「華人永遠墳場管理委員會」( “華永會” ) 轄下柴灣華人永遠墳場、將軍澳華人永遠墳場、香港仔華人永遠墳場及荃灣華人永遠墳場四個墳場,將根據節日運作安排實施下列特別提供服務及交通措施:

### 清明節期間 特別服務及延長開放安排

為盡量減低疫情擴散的風險,本會建議市民**避免在清明節當日人多擠迫的高峰期掃墓**,應盡量分散在該節日前後更長的日子前往拜祭,以避免構成人潮,增加病毒傳播風險。本會同事亦會密切留意墳場內的人流情況,並作出呼籲及疏導,以減低人流聚集。

市民進入墳場時請戴上口罩,保持個人及環境衛生,盡量縮短逗留時間,並**避免在人多擠迫的地方逗留**。市民如出現呼吸道感染病徵或發燒,應避免前往墳場掃墓,及盡早向醫生求診。市民掃墓時亦要盡量避免聚餐,保持環境清潔,以及妥善處理垃圾和積水。

請留意本會網頁「節日通告」[www.bmcpc.org.hk/tc/about/festival/notice/index.html](http://www.bmcpc.org.hk/tc/about/festival/notice/index.html)及各公共交通平台的相關資訊,多謝合作。



華人永遠墳場管理委員會

The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries

始於 SINCE 1913



為方便掃墓人士，華永會轄下墳場內的靈灰閣將於下列日期**延長開放時間**給公眾人士於清明節期間拜祭：

### 柴灣華人永遠墳場

2020年3月15日(星期日)至5月1日(星期五)

日期	開放時間#
星期一至五	上午9時至下午4時30分
星期六、日及公眾假期(下列日期除外)	上午7時30分至下午5時30分
3月29日及4月5日	上午7時30分至下午6時30分
4月4日(清明節)	上午7時正至下午6時30分

### 將軍澳華人永遠墳場

2020年3月15日(星期日)至5月3日(星期日)

日期	開放時間#
星期一至五	上午8時30分至下午4時30分
星期六、日及公眾假期(下列日期除外)	上午7時30分至下午5時30分
3月29日及4月5日	上午7時30分至下午6時30分
4月4日(清明節)	上午7時正至下午6時30分

### 香港仔華人永遠墳場 及 荃灣華人永遠墳場

2020年3月21日(星期六)至4月19日(星期日)

日期	開放時間#
星期一至五	上午9時至下午4時30分
星期六、日及公眾假期(下列日期除外)	上午7時30分至下午5時30分
3月29日及4月5日	上午7時30分至下午6時30分
4月4日(清明節)	上午7時正至下午6時30分

#靈灰閣 一般開放時間：上午9時至下午4時30分



## 清明節期間 特別交通措施

### 柴灣華人永遠墳場

交通管制	實施日期 : 3 月 14、21 及 28 日 ( 星期六 ) 4 月 18、19、25、26 及 30 日 ( 星期六、日及公眾假期 ) 5 月 2 及 3 日 ( 星期六及日 )
	注意事項 : 所有大型車輛(車長超過 8 米, 例如: 大旅遊巴), 將 <b>不可</b> 進入墳場
封路	封路日期 : 3 月 15、22 及 29 日 ( 星期日 ) 4 月 10、11、12 及 13 日 ( 星期日及公眾假期 ) 5 月 1 日(公眾假期) 封路時間 : 上午 7 時至下午 7 時(政府行車路段) 全日(墳場內行車路)
全面封路	封路日期 : 4 月 4 及 5 日 ( 清明節及星期日 ) 封路時間 : 上午 7 時至下午 7 時(政府行車路段) 全日(墳場內行車路)



**將軍澳華人永遠墳場**

<b>封路</b>	封路日期 : 3月15、21、22及28日(星期六及日) 4月10、11、12、13、*18、*19、*25、*26及 *30日(星期六、日及公眾假期) 5月*1日(公眾假期)
	封路時間 : 上午5時30分至下午6時
	注意事項 : 九龍巴士公司提供14S巴士服務。 (時間:上午7時至下午5時25分) *有待九龍巴士公司確定能否提供服務
<b>全面封路</b>	封路日期 : 3月29日(星期日) 4月4及5日(星期日及公眾假期)
	封路時間 : 上午5時30分至下午8時
	注意事項 : 無巴士服務。 除緊急車輛外,其他車輛均不得進入墳場。 各掃墓人士可於調景嶺站A2出口使用「華永行人徑」或高超道步行前往掃墓。 「華永行人徑」建有梯級,使用輪椅人士請由高超道進入墳場。
<b>其他</b>	大型車輛於3月至5月之周六、日及公眾假期,不准許進入墳場。

**備註:**

1. 華永會將因應現場情況,於有需要時更改交通措施而不另行通告。
2. 詳情請參閱華永會或運輸署的通告及網頁。
3. 封路:除墳場辦事處車輛、緊急車輛、已登記之靈車、送殯車輛及領有許可證之車輛,其他車輛不得駛入墳場。
4. 全面封路:除緊急車輛外,其他車輛不得進入墳場。

香港仔華人永遠墳場及荃灣華人永遠墳場鄰近的道路,於清明節期間亦會實施封路措施,詳情請留意運輸署的通告及網頁。

**傳媒查詢:**

陳小姐(Fion Chan) – 助理經理(企業傳訊)

電話: 3719 7868

電郵: [fionchan@bmcpc.org.hk](mailto:fionchan@bmcpc.org.hk)



華人永遠墳場管理委員會

The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries

始於 SINCE 1913



## 有關華人永遠墳場管理委員會

「華人永遠墳場管理委員會」(“華永會”)創於 1913 年，為本港最大私營墳場營運機構之一，以非牟利形式營運、管理及發展轄下香港仔、荃灣、柴灣及將軍澳四個墳場，並於 1964 年根據《華人永遠墳場條例》(第 1112 章)成為法定組織，百多年來為香港永久居住並有華人血統的人士及其親屬，提供超過 35 萬個墓地及龕位設施，並提供紀念花園撒放骨灰等設施及服務。

華永會不斷求進，以「永懷人生」及「善亮人生」兩大積極理念為目標經緯，致力創新提升設施服務，並善用盈餘資助及推動慈善工作，將正向思維、生命道德教育、人性化概念及社會貢獻四項元素融入設施細節、服務範疇及慈善工作，並以此作為長遠發展的基礎與方向。